

## TRADEMARK ASSIGNMENT

Electronic Version v1.1  
 Stylesheet Version v1.1

SUBMISSION TYPE:	NEW ASSIGNMENT		
NATURE OF CONVEYANCE:	ASSIGNS THE ENTIRE INTEREST AND THE GOODWILL		
CONVEYING PARTY DATA			
Name	Formerly	Execution Date	Entity Type
RAG AKTIENGESELLSCHAFT		11/05/2010	CORPORATION: GERMANY
RECEIVING PARTY DATA			
Name:	EVONIK STEAG GMBH		
Street Address:	RELLINGHAUSER STRASSE 1-11		
City:	ESSEN		
State/Country:	GERMANY		
Postal Code:	45128		
Entity Type:	CORPORATION: GERMANY		
PROPERTY NUMBERS Total: 1			
Property Type	Number	Word Mark	
Registration Number:	3216695	MINGAS-POWER	
CORRESPONDENCE DATA			
Fax Number:	(724)836-2313		
Email:	nhla@earthlink.net		
<i>Correspondence will be sent to the e-mail address first; if that is unsuccessful, it will be sent via US Mail.</i>			
Correspondent Name:	NILS H. LJUNGMAN & ASSOCIATES		
Address Line 1:	PO BOX 130		
Address Line 4:	GREENSBURG, PENNSYLVANIA 15601		
ATTORNEY DOCKET NUMBER:	NHL-STG-02-TDM		
DOMESTIC REPRESENTATIVE			
Name:	NILS H. LJUNGMAN & ASSOCIATES		
Address Line 1:	PO BOX 130		
Address Line 4:	GREENSBURG, PENNSYLVANIA 15601		

OP \$40.00 3216695

NAME OF SUBMITTER:	Nils H. Ljungman
Signature:	/Nils H. Ljungman/
Date:	03/06/2012
<b>Total Attachments: 8</b> source=STG-02-TDM German Trademark Assignment Contract - English Translation#page1.tif source=STG-02-TDM German Trademark Assignment Contract - English Translation#page2.tif source=STG-02-TDM German Trademark Assignment Contract - English Translation#page3.tif source=STG-02-TDM German Trademark Assignment Contract - English Translation#page4.tif source=STG-02-TDM German Trademark Assignment Contract#page1.tif source=STG-02-TDM German Trademark Assignment Contract#page2.tif source=STG-02-TDM German Trademark Assignment Contract#page3.tif source=STG-02-TDM German Trademark Assignment Contract#page4.tif	

## Trademark Assignment Agreement

between

**RAG Aktiengesellschaft**  
Shamrockring 1  
44623 Herne

hereinafter referred to as “**Assignor**”

and

**EVONIK STEAG GmbH**  
Rellinghauser Straße 1-11  
45128 Essen

hereinafter referred to as “**Assignee**”

### RECITALS:

The Assignor is the owner of certain trademarks (hereinafter referred to as "Contractual Trademarks"), which it has heretofore registered and managed on behalf of the Assignee in its capacity as the group holding company and sole shareholder in the Assignee.

In the context of the splitting of the group into a Mining Division on one hand and a division that contains the Chemicals, Energy and Real Estate businesses on the other hand, the parties also wish to allocate the ownership of the group's existing trademarks to the corresponding divisions.

### 1. Status

The Assignor is the owner of the trademarks listed in detail in Exhibit 1 to this Agreement (hereinafter referred to as “Contractual Trademarks”).

### 2. Assignment of the Contractual Trademarks

- 2.1 The Assignor hereby assigns and transfers the Contractual Trademarks with immediate material effect to the Assignee. The Assignee accepts this transfer.
- 2.2 The assignment of the Contractual Trademarks also includes the goodwill, if any, contained in these trademarks.
- 2.3 The Assignee hereby receives the right to take action directly against infringers of the Contractual Trademarks. The Assignee also has claim to potential damage payments.

### **3. Handover of documents and transcription of Contractual Trademarks**

- 3.1 The Assignor shall hand over the documentation - if any - on the Contractual Trademarks in its possession on January 31, 2008, to Dr. Weiss (in his place of business at the time with Evonik Stockhausen GmbH in Krefeld) in his capacity as the Trademarks Administrator for the Assignee. It is explicitly noted that an agent is still registered for all trademarks.
- 3.2 The Assignor shall take all steps necessary for the transcription of the Contractual Trademarks. On request, the Assignor shall give the Assignee the necessary powers of attorney and authorizations or make any other required declarations.

### **4. Exclusion of warranty and liability**

- 4.1 The Assignor represents but does not warrant the following:
- (a) that it is the owner of the Contractual Trademarks;
  - (b) that the registration status of the Contractual Trademarks is correctly reflected in Exhibit 1 to this Agreement;
  - (c) that it is not aware of any opposition or requests for cancellation of the Contractual Trademarks;
  - (d) that it is not aware of any claims by third parties against the use of the Contractual Trademarks, either pending or of which it has received notification in the form of extrajudicial warnings;
  - (e) it has not issued any licenses or security interest (e.g. mortgages or collateral assignments) to third parties on the Contractual Trademarks;
  - (f) that there are no limitation agreements with third parties relating to the Contractual Trademarks.
- 4.2 in view of the fact that the Contractual Trademarks are being assigned free of charge, the Assignor may not be held liable as a result of the assignment. This provision shall not apply if and to the extent that the Assignor can be cited for fraud or in cases where liability is mandatory under the law.

### **5. Purchase price and costs**

- 5.1 The Contractual Trademarks are being assigned for no consideration.
- 5.2 The costs and fees for the transcription of the Contractual Trademarks shall be borne by the Assignee.
- 5.3 Otherwise, each party shall bear its own costs incurred in connection with the preparation and execution of this Agreement.

### **6. Choice of law and jurisdiction**

- 6.1 This agreement shall be governed by and interpreted in accordance with German law.

6.2 All litigation arising from or in connection with this Agreement shall be brought before and settled by the courts of Düsseldorf.

**7. Final clauses**

7.1 If one or more provisions of this Agreement are or become legally invalid or unenforceable, the legal validity and enforceability of the remaining provisions of this Agreement shall not be affected thereby. The parties agree to replace the legally invalid or unenforceable provision with another valid and enforceable provision which comes as close as possible to the intended economical and legal purpose of the original provision.

7.2 The rights resulting from this Agreement shall also inure to the legal successors and affiliated companies of the respective parties. Both parties agree to impose the obligations resulting from this Agreement on their respective legal successors and affiliated companies.

Herne, October 27, 2010

Essen, November 5, 2010

**RAG Aktiengesellschaft**

**Evonik STEAG GmbH**

*[Four signatures]*

**Exhibits:**

Exhibit 1: Contractual Trademarks

**Exhibit 1:**

Contractual Trademarks

Trademark	Type of trademark	Countries	Registration Number	Classes
Minegas	Word mark	AU; CN; CZ; ES; GB; PL; RU; UA	794236 (IR) 4197	01, 04, 05, 06, 07, 09, 11, 20, 35, 37, 39, 40, 42
Mingas-Power	Word mark	AU; CN; CZ; ES; GB; PL; RU; UA	794233 (IR) 4200	01, 04, 05, 06, 07, 09, 11, 20, 35, 37, 39, 40, 42
Mingas-Power	Word mark	USA	3216695 (US) 4201	01, 04, 05, 06, 07, 09, 11, 19, 20, 35, 37, 39, 40, 42

*Translator's Note: Registration numbers in parentheses are handwritten in the original.*

## Markenübertragungsvertrag

zwischen

**RAG Aktiengesellschaft**  
Shamrockring 1  
44623 Herne

nachfolgend "Veräußerer" genannt

und

**Evonik STEAG GmbH**  
Rellinghauser Straße 1-11  
45128 Essen

nachfolgend "Erwerber" genannt

### PRÄAMBEL:

Der Veräußerer ist Inhaber bestimmter Marken (nachfolgend als Vertragsmarken definiert), welche er bislang als Konzernobergesellschaft und einziger Gesellschafter des Erwerbers für den Erwerber angemeldet und verwaltet hat.

Im Zuge der Trennung des Konzerns in eine Bergbausparte einerseits und eine Sparte mit den Aktivitäten Chemie, Energie und Immobilien andererseits sind die Parteien bestrebt, auch die Inhaberschaft der bestehenden Marken im Konzern den entsprechenden Bereichen zuzuführen.

### 1. Status

Der Veräußerer ist Inhaber der in Anlage 1 zu diesem Vertrag näher bezeichneten Marken (nachfolgend "Vertragsmarken" genannt).

### 2. Veräußerung der Vertragsmarken

2.1 Der Veräußerer veräußert und überträgt hiermit die Vertragsmarken mit sofortiger dinglicher Wirkung auf den Erwerber. Der Erwerber nimmt diese Übertragung an.

2.2 Die Übertragung der Vertragsmarken beinhaltet auch den in diesen Marken gegebenenfalls enthaltenen *goodwill*.

2.3 Der Erwerber erhält hiermit das Recht, gegen Verletzer der Vertragsmarken direkt vorzugehen. Ihm stehen auch mögliche Schadensersatzzahlungen hieraus zu.

### 3. Übergabe der Unterlagen und Umschreibung der Vertragsmarken

- 3.1 Der Veräußerer hat die bei ihm vorhandenen Unterlagen zu den Vertragsmarken – soweit vorhanden – am 31.01.2008 an Herrn Dr. Weiß (mit damaligem Sitz bei der Evonik Stockhausen GmbH in Krefeld) in seiner Funktion als Referent für Marken des Erwerbers übergeben. Es wird darauf hingewiesen, dass für alle Marken noch ein Vertreter eingetragen ist.
- 3.2 Der Erwerber wird alle notwendigen Schritte zur Umschreibung der Vertragsmarken vornehmen. Der Veräußerer wird dem Erwerber auf Anforderung die dazu jeweils erforderlichen Vollmachten und Bewilligungen erteilen oder sonstige erforderliche Erklärungen abgeben.

### 4. Ausschluss Gewährleistung und Haftung

- 4.1 Ohne hierfür eine Gewährleistung abzugeben, erklärt der Veräußerer,
- (a) Inhaber der Vertragsmarken zu sein;
  - (b) dass der Registerstand der Vertragsmarken in Anlage I zu diesem Vertrag richtig wiedergegeben ist;
  - (c) dass ihm keine Widersprüche oder Löschungsanträge gegen die Vertragsmarken bekannt sind;
  - (d) dass ihm keine rechtsanhängigen oder durch außergerichtliche Abmahnung geltend gemachten Ansprüche Dritter gegen die Benutzung der Vertragsmarken bekannt sind;
  - (e) Dritten an den Vertragsmarken keine Lizenzen oder Sicherungsrechte (z.B. Pfandrechte oder Sicherungsübereignung) gewährt zu haben;
  - (f) dass Abgrenzungsvereinbarungen mit Dritten bezüglich der Vertragsmarken nicht bestehen.
- 4.2 Im Hinblick darauf, dass die Vertragsmarken unentgeltlich übertragen werden, ist die Haftung des Veräußerers ausgeschlossen. Dies gilt nicht, wenn und soweit dem Veräußerer vorsätzliches Handeln zur Last gelegt werden kann oder in Fällen von gesetzlich zwingender Haftung.

### 5. Kaufpreis und Kosten

- 5.1 Die Vertragsmarken werden ohne Gegenleistung übertragen.
- 5.2 Die Kosten und Gebühren für die Umschreibung der Vertragsmarken trägt der Erwerber.
- 5.3 Jede Partei trägt ansonsten ihre eigenen im Zusammenhang mit dem Abschluss dieser Vereinbarung entstandenen Kosten.

### 6. Rechtswahl und Gerichtsstand

- 6.1 Dieser Vertrag unterliegt deutschem Recht.



6.2 Für alle Streitigkeiten aus oder im Zusammenhang mit diesem Vertrag ist Gerichtsstand Düsseldorf.

## 7. Schlussbestimmungen

7.1 Sollte eine oder mehrere Bestimmungen dieses Vertrages unwirksam oder nichtig sein oder werden, so wird die Gültigkeit der übrigen Bestimmungen dieses Vertrages hierdurch nicht berührt. Die Parteien verpflichten sich, die unwirksame oder nichtige Bestimmung durch eine andere, wirksame Bestimmung zu ersetzen, die dem gewollten wirtschaftlichen und rechtlichen Zweck am nächsten kommt.

7.2 Die sich aus diesem Vertrag ergebenden Rechte gelten auch zugunsten der jeweiligen Rechtsnachfolger und verbundenen Unternehmen der Parteien dieses Vertrages. Beide Parteien verpflichten sich, die sich aus diesem Vertrag ergebenden Verpflichtungen ihren jeweiligen Rechtsnachfolgern und verbundenen Unternehmen aufzuerlegen.

Herne, den 27.10.2010

Essen, den 5.11.2010

RAG Aktiengesellschaft

Evonik STEAG GmbH

ppa. [Signature]

i.V. Wagner

ppa. [Signature] [Signature]

Anlagen:

Anlage 1: Vertragsmarken

Anlage 1:

## Vertragsmarken

Marke	Art der Marke	Länder	Reg-Nummer	Klassen
Minegas	Wortmarke	AU; CN; CZ; ES; GB; PL; RU; UA	794236 (TR) 4197	01, 04, 05, 06, 07, 09, 11, 20, 35, 37, 39, 40, 42
Mingas-Power	Wortmarke	AU; CN; CZ; ES; GB; PL; RU; UA	794233 (TR) 4200	01, 04, 05, 06, 07, 09, 11, 20, 35, 37, 39, 40, 42
Mingas-Power	Wortmarke	USA	3216695 (US) 4201	01, 04, 05, 06, 07, 09, 11, 19, 20, 35, 37, 39, 40, 42